Веточка и воробей
*Максим Танк
Перевёл с белорусского Максим Танк*

Воробейка-воробей

Просит вербу:

— Поскорей

Покачай деточек,

Не жалей веточек! —

Верба не хочет.

— Козочки рогатые,

Сестрицы бородатые!

Поскорее приходите,

Вербу накажите,

Чтоб качала деточек,

Не жалела веточек! —

Козочки не хотят.

— Волки зубастые,

С огромными пастями!

Поскорее приходите,

Козочек накажите,

Чтобы к вербе бежали,

Чтоб лентяйку бодали,

Чтоб качала деточек,

Не жалела веточек! —

Волки не хотят.

— Охотники дружные

С палящими ружьями!

Поскорее приходите,

Волков накажите,

Чтобы глазами сверкали,

Чтобы козочек напугали,

Чтобы к вербе бежали,

Чтоб лентяйку бодали,

Чтоб качала деточек,

Не жалела веточек!

Охотники пришли.

По лесу заходили,

Из ружей запалили.

Волки задрожали,

В лес побежали,

Глазами засверкали,

Козочек напугали.

Козочки задрожали,

К вербе побежали,

Головы нагнули,

Лентяйку боднули.

Верба испугалась,

Вся заколыхалась,

Не жалея веточек,

Укачала деточек.

С той поры без устали

Качается у речки,

Чтобы птички шустрые

Засыпали крепче.

1945 г.